Работа на тему:

Этический аспект устной и письменной речи

2006

Содержание

Введение 2

1. Языковые особенности устной речи 4

2. Этика речевого общения и этикетные формулы речи 6

§ 2.1. Приветствие. Обращение 7

§ 2.2. Этикетные формулы 8

§ 2.3. Эвфемизация речи 9

3. Особенности письменной речи 10

Заключение 15

Список литературы 17

# Введение

Культура речи - сложное понятие.[[1]](#footnote-1) В быту, в обиходе под этим имеют в виду правильную, грамотную речь. Но культура речи - это еще и целая отрасль языкозна­ния, называемая иногда ортологией. Культура речи как наука о языке как раз и занимается выработкой и упо­рядочением разнообразных правил, а правила речи ин­тересуют каждого из нас.

Энциклопедия сообщает: «Высокая культура речи предполагает достаточно высокий уровень общей куль­туры человека, сознательную любовь к языку, культуру мышления. Вершиной речевой культуры, эталоном и «точкой отсчета» явлений, осознаваемых в качестве нормативных, признается литературный язык, где за­крепляются и накапливаются, как в сокровищнице, культурные традиции народа, достижения мастеров сло­ва, писателей».

Следовательно, можно сказать, что человек, позна­вший нормы родного языка, владеет культурой речи, и наоборот, владеющий культурой речи всегда придержи­вается нормы. Это не исключает, конечно, стилистического разнообразия его речи, а как раз и предполагает такое разнообразие как воплощение речевого мастерст­ва.

Ученые, разрабатывающие проблемы культуры речи, служат живым потребностям общества, осмысляя и со­вершенствуя речевую практику народа. Они занимаются нормализаторской деятельностью, а также языковой политикой.[[2]](#footnote-2)

Борьба за культуру речи не ослабевает ни на один день. Оценивая тот или иной языковый факт, то или иное речевое употребление, языковеды учитывают, во-первых, насколько этот факт находится в соответствии с языко­вой системой, с законами языка, его строем, а во-вто­рых - насколько массово и регулярно воспроизводится этот факт в речи образованных людей - носителей ли­тературного языка.

Талантливый педагог В.А. Сухомлинский писал:[[3]](#footnote-3)

Слово - тончайшее прикосновение к сер­дцу; оно может стать и нежным, благоухан­ным цветком, и живой водой, возвращаю­щей веру в добро, и острым ножом, ковыр­нувшим нежную ткань души, и раскаленным железом, и комьями грязи... Мудрое и доб­рое слово доставляет радость, глупое и злое, необдуманное и бестактное - приносит беду, словом можно убить - и оживить, ранить - и излечить, посеять смятение и безнадежность - и одухотворить, рассеять сомнения - и повергнуть в уныние, сотво­рить улыбку - и вызвать слезы, породить веру в человека - и заронить недоверие, вдохновить на труд - и привести в оцепе­нение силы души.

# Языковые особенности устной речи

Среди функциональных разновидностей языка, особое место занимает разговорная речь.

Разговорной является такая речь носи­телей литературного языка, которая реализуется спонтанно в неофициальной обста­новке при непосрёдствённом участии партнеров общения.

Разго­ворная речь имеет существенные особенности на всех языковых уровнях, и поэтому ее часто рассматривают как особую языковую систему. Поскольку языковые особенности разговорной речи не зафиксированны в грамматиках и словарях ее называют некодифицированной, противопоставляя тем самым кодифицированным функ­циональным разновидностям языка.[[4]](#footnote-4)

Важно подчеркнуть, что разговорная речь - это особая функциональная разновидность именно литературного языка. Не­верно думать, что языковые особенности разговорной речи - это речевые ошибки, которых следует избегать. Отсюда вытекает важ­ное требование к культуре речи: в условиях проявления разговор­ной речи не следует стремиться говорить по-письменному, хотя надо помнить, что и в разговорной речи могут быть речевые погрешнос­ти, их надо отличать от разговорных особенностей.

Функциональная разновидность языка «разговорная речь» ис­торически сложилась под влиянием правил языкового поведения людей в различных жизненных ситуациях, т. е. под влиянием усло­вий коммуникативного взаимодействия людей. Все нюансы феномена человеческого сознания находят свое выражение в жанрах речи, в способах ее организации. Говорящий человек всегда заяв­ляет о себе как о личности, и только в этом случае возможно уста­новление контакта с другими людьми.

Успешное речевое общение - это осуществление коммуника­тивной цели инициаторов общения и достижение собеседниками согласия.[[5]](#footnote-5) Обязательными условиями успешного общения являются заинтересованность собеседников в общении, настроенность на мир адресата, умение проникнуть в коммуникативный замысел говорящего, способность собеседников выполнить жесткие требования ситуативного речевого поведения, разгадать «творческий почерк» го­ворящего при отражении реального положения дел или «картины мира умение прогнозировать «вектор» диалога или полилога. Поэ­тому центральное понятие успешности речевого общения - поня­тие языковой компетенции, которая предполагает знание правил грамматики и словаря, умение выражать смысл всеми возможными способами, знание социокультурных норм и стереотипов рече­вого поведения, которая позволяет соотнести уместность того или иного языкового факта с замыслом говорящего и, наконец, де­лает возможным выражение собственного осмысления и индивиду­ального представления информации.

Причины коммуникативных неудач коренятся в незнании языковых норм в различии фоновых знаний говорящего и слушателя, в разнице их социокультурных стереотипов и психологии, а также, в наличии «внешних помех».

Коммуникативные цели собеседников обусловливают речевые стратегии, тактики, модальность и приемы ведения диалога. К со­ставляющим речевого поведения относятся экспрессивность и эмотивность высказываний.

Приемы речевой выразительности являются основой приемов художественной литературы и ораторского искусства; ср. приемы: анафоры, антитезы, гиперболы, литоты; цепочки синонимов, градации, повторы, эпитеты, вопросы без ответа, вопросы самоверифи­кации, метафоры, метонимии, иносказания, намеки, аллюзии, пе­рифразы, переадресацию третьему участнику; такие средства вы­ражения субъективной авторской модальности, как вводные слова и предложения.

# 2. Этика речевого общения и этикетные формулы речи

Этика речевого общения начинается с соблюдения условий успешного речевого общения: с доброжелательного отношения к адресату, демонстрации заинтересованности в разговоре, «понима­ющего понимания» - настроенности на мир собеседника, искрен­него выражения своего мнения, сочувственного внимания. Это пред­писывает выражать свои мысли в ясной форме, ориентируясь на мир знаний адресата. В праздноречевых сферах общения в диало­гах и полилогах интеллектуального, а также «игрового» или эмоци­онального характера особую важность приобретает выбор темы и тональности разговора. Сигналами внимания, участия, правильной интерпретации и сочувствия являются не только регулятивные реплики, но и паралингвистические средства - мимика, улыбка, взгляд, жесты, поза. Особая роль при ведении беседы принадлежит взгляду.

Таким образом, речевая этика - это правила должного речевого поведения, основанные на нормах морали, националь­но-культурных традициях.[[6]](#footnote-6)

Этические нормы воплощаются в специальных этикетных ре­чевых формулах и выражаются в высказываниях целым ансам­блем разноуровневых средств: как полнознаменательными слово­формами, так и словами неполнознаменательных частей речи.

Главный этический принцип речевого общения - соблюдение паритетности – находит свое выражение, начиная с приветствия и кончая прощанием на всем протяжении разговора.

## § 2.1. Приветствие. Обращение

Приветствие и обращение задают тон всему разговору. В за­висимости от социальной роли собеседников, степени близости их выбирается ты-общение или вы-общение и соответственно привет­ствия здравствуй или здравствуйте, добрый день, привет, салют, приветствую и т. п. Важную роль играет также ситуация общения.

Обращение выполняет контактоустанавливаюшую функцию, является средством интимизации, поэтому на протяжении всей ре­чевой ситуации обращение следует произносить неоднократно; это свидетельствует и о добрых чувствах к собеседнику, и о внимании к его словам.

Национальные и культурные традиции предписывают опреде­ленные формы обращения к незнакомым людям. Если в начале века универсальными способами обращения были гражданин и гражданка, то во второй половине XX века большое распространение по­лучили диалектные южные формы обращения по признаку пола - женщина, мужчина. [[7]](#footnote-7)

В последнее время нередко в непринужден­ной разговорной речи, при обращении к незнакомой женщине упот­ребляется слово дама, однако при обращении к мужчине слово гос­подин используется только в официальной, полуофициальной, клуб­ной обстановке. Выработка одинаково приемлемого обращения к мужчине и к женщине - дело будущего: здесь скажут свое слово социокультурные нормы.

## § 2.2. Этикетные формулы

В каждом языке закреплены способы, выражения наиболее частотных и социально значимых коммуникативных намерений. Taк, при выражении просьбы в про­щении, извинении принято употреблять прямую, буквальную фор­му, например, Извини(те), Прости(те).[[8]](#footnote-8) При выражении просьбы принято представлять свои «интересы» в непрямом, небуквальном высказывании смягчая выражение своей заинтересованности и оставляя за адресатом право выбора поступка; например: Не мог бы ты сейчас сходить в магазин?; Ты не сходишь сейчас в мага­зин? При вопросе Как пройти..? Где находится..? также следует предварить свой вопрос просьбой Вы не могли бы сказать?; Вы не скажете..?

Существуют этикетные формулы поздравлений: сразу после обращения указывается повод, затем пожелания, затем заверения в искренности чувств, подпись. Устные формы некоторых жанров раз­говорной речи также в значительной степени несут печать ритуализации, которая обусловлена не только речевыми канонами, но и «пра­вилами» жизни, которая проходит в многоаспектном, человеческом «измерении». Это касается таких ритуализованных жанров, как тос­ты, благодарности, соболезнования, поздравления, приглашения.

Этикетные формулы, фразы к случаю - важная составная часть коммуникативной компетенции; знание их - показатель вы­сокой степени владения языком.

## § 2.3. Эвфемизация речи

Поддержание культурной атмосферы общения, желание не огорчить собеседника, не оскорбить его косвенно, не. вызвать дискомфортное состояние - все это обязы­вает говорящего, [[9]](#footnote-9)

**во-первых,** выбирать эвфемистические номинации,

**во-вторых,** смягчающий, эвфемистический способ выражения.

Исторически в языковой системе сложились способы перифрастической номинации всего, что оскорбляет вкус и нарушает куль­турные стереотипы общения. Это перифразы относительно ухода из жизни, половых отношений, физиологических отправлений; на­пример: он покинул нас, скончался, ушел из жизни; название кни­ги Шахетджаняна «1001 вопрос про это» об интимных отношениях.

Смягчающими приемами ведения разговора являются также косвенное информирование, аллюзии, намеки, которые дают по­нять адресату истинные причины подобной формы высказыва­ния.

Кроме того, смягчение отказа или выговора может реализоваться приемом «смены адресата», при котором делается намек или проецируется речевая ситуация на третьего участника разговора.

В традициях русского речевого этикета запрещается о присутствующих говорить в третьем лице (он, она, они), таким обра­зом, все присутствующие оказываются в одном «наблюдаемом» дейктическом пространстве речевой ситуации «Я - ТЫ (ВЫ) - ЗДЕСЬ - СЕЙЧАС». Так показывается уважительное отношение ко всем участникам общения.

Принято считать, что Ты-общение всегда является проявле­нием душевного согласия и духовной близости и что переход на Ты-общение является попыткой интимизаций отношений.

Паритетные отношения как главная составляющая общения не отменяют возможности выбора Вы-обшения и Ты-общения в зависи­мости от нюансов социальных ролей и психологических дистанций.

Один и те же участники общения в различных ситуациях мо­гут употреблять местоимения «вы» и «ты» в неофициальной обста­новке. Это может свидетельствовать об отчуждении, о желании ввес­ти в речевую ситуацию элементы ритуального обращения.

# Особенности письменной речи

Основной, если не единственной, формой реализации разго­ворной речи является устная форма.

К письменной форме разго­ворной речи можно отнести только записки и другие подобные жан­ры. Так, сидя на собрании, можно написать приятелю Уйдем? - и в условиях данной ситуации и соответствующих фоновых знаний будет ясно, о чем идет речь. Сущест­вует мнение, что все особенности разговорной речи порождаются не условиями ее реализации, а именно устной формой. Другими словами, считается, что нечитаемые официальные публичные устные текс­ты строятся так же, как и неофициальные спонтанные. [[10]](#footnote-10)

Так ли это? Вне всякого сомнения, вся­кий устный публичный текст, не читаемый «по бумажке», имеет, свои существенные особенности.

Известная исследовательница уст­ных текстов О. А. Лаптева, которой и принадлежит версия об устности как ведущем признаке некодифицированных текстов, спра­ведливо отмечает особый, неизвестный письменным текстам, ха­рактер членения любых устных нечитаемых текстов.[[11]](#footnote-11)

Говорящий формирует высказывание и текст в целом. Он фор­мирует св.ой стиль письменной речи, «точку зрения» при отраже­нии в речи каких-то событий, явлений, фактов, фрагментов «кар­тины мира». Роль говорящего проявляется и в способе линейной организации речи, в выборе главного «участника действия»; напри­мер, синтаксическая позиция в начале предложения предназначе­на для обозначения того, о чем (о ком) говорится в предложении, то есть для темы высказывания; и от того, что именно говорящий де­лает темой, зависит вид синтаксической конструкции и ее смысл.

Необходимым условием жанра речевого общения является искренность, которая возможна при внутренней близости родственных или дружелюбно настроенных людей. «Ха­рактерный для понятия искренности контекст согласия соответст­вует этимологическому значению слова: искренний означало «близ­кий, приближенный, находящийся рядом». Какой бы модус ни преобладал в письме, сам факт адресации своих чувств-мыслей в письменной форме, предполагающей несиюминутное прочтение, свидетельствует о существовании у автора возможности использо­вать естественный способ экспликации себя как личности.

Регулярность переписки определяется рядом факторов:[[12]](#footnote-12)

1. от­ношениями между участниками этого вида речевого общения;
2. внеш­ними обстоятельствами переписки;
3. актуальностью для адресата тем;
4. частотностью переписки.

И. Н. Кручинина, анализируя стилистические особенности это­го жанра, приходит к выводу о том, что непринужденность отноше­ний с адресатом - главное условие переписки, а «отсутствие этой предпосылки обычно сразу же ощущается как препятствие для общения [[13]](#footnote-13)

Стихия разговорной речи в письме сказывается в диссонансе линейных синтаксических связей; это свидетельствует о «быстром проговаривании» пишущего, о произвольном характере тематичес­ких элементов в ходе изложения мыслей. Эта тенденция «нанизывания», тематически важных, с точки зрения автора письма, элементов характерно и для форми­рования всей структуры письма: письмо может быть тематически дискретным, насыщенным ассоциативными элементами и добавоч­ными сообщениями.

Прагматическое условие солидарности и согласия в жанре письма находит свое формальное выражение в «формулах» при­ветствия и прощания, берущих свое начало в глубине веков.

Вот мнение по этому поводу известного лингвиста Д. М. Пешковского: «Говорить литературно, то есть в полном согласии с законами пись­менной речи, и в то же время с учетом особенностей устной речи и отличия психики слушателей от психики читателей, не менее трудно, чем говорить просто литературно. Это особый вид собственно лите­ратурной речи - вид, который я бы назвал подделкой письменной речи под устную. Такая подделка действительно необходима в той или иной степени во всех публичных выступлениях, но она ничего общего не имеет с тем случаем, когда оратор не умеет справиться со стихией устной речи или не умеет ориентироваться в должной мере на письменную»

Разговорность может опустить ее до бытового уровня. И оратор должен постоянно балансировать, выбирая оптимальный стиль речи. Кстати, установлено, что при восприятии письменной речи человек воспроизводит потом лишь 50% полученного сообще­ния. При восприятии того же сообщения, построенного по законам устного изложения мысли, воспроизводится уже 90% содержания.[[14]](#footnote-14)

Установилось своеобразное соотношение форм реализации с основными функциями специального языка: в функции накопления и передачи знаний «письменная (точнее, печатная) речь занимает почти монопольное положение»; в функции распространения зна­ний преимущество также на стороне письменной речи; в професси­ональном общении ведущей остается устная речь.

Итак, деловая речь есть, по существу, совокупность стандар­тов письменной речи, необходимых в официально-деловых отноше­ниях. Эти стандарты включают в себя как формы документации, так и со­ответствующие им способы речевого изложения. Тезис о высокой регламентированности официально-деловой речи находит свое под­тверждение не только в обязательных требованиях к построению и составлению документов, но и в возможности нормализации - вне­сения изменений в правила построения и составления документов в процессе их унификации. Это касается обеих сторон документа его формы и его языка.

В настоящее время текстовые и языковые нормы деловой речи испытывают давление со стороны все шире развивающегося спосо­ба составления, хранения и передачи документов при помощи элек­тронно-вычислительной техники.

Имеет место «автоматизация ин­формационных процессов в аппарате управления», академик А. П. Ершов называет это «компьютеризацией деловой прозы».[[15]](#footnote-15) По его мнению, деловая проза «всегда внутренне формали­зована», это «лингвистический феномен, который, сохраняя многие свойства языка в целом, в то же время самой своей сутью подготовлен для того, чтобы стать объектом механизации», благо­даря «регламентирующему действию формальной модели, лежа­щей в основе данной области производственных отношений».

Итак, деловая речь есть, по существу, совокупность стандар­тов письменной речи, необходимых в официально-деловых отноше­ниях.

Эти стандарты включают в себя как формы документации, так и со­ответствующие им способы речевого изложения.

Тезис о высокой регламентированности официально-деловой речи находит свое под­тверждение не только в обязательных требованиях к построению и составлению документов, но и в возможности нормализации - вне­сения изменений в правила построения и составления документов в процессе их унификации. Это касается обеих сторон документа - его формы и его языка.[[16]](#footnote-16)

# Заключение

Разговорная речь имеет свою эстетическую атмосферу, кото­рая обусловлена глубинными процессами, соединяющими человека с обществом и культурой.

Исторически сложились относительно устойчивые формы ре­чевого общения - жанры. Все жанры подчинены правилам рече­вой этики и языковым канонам. Этика речевого общения предписы­вает говорящему и слушающему создание благожелательной то­нальности разговора, которая приводит к согласию и успешности диалога.

Современное общество характеризуется интенсивным развитием речевых коммуникаций. Техника рождает новые формы речевой связи, следствием чего становится появление не только новых видов и жанров общения, но и новых учебных коммуникативных дисциплин. ХХ век существенно обогатил состав наук, занимающихся речью.

К ним следует отнести и культуру речи, и стилистику, и прагматику, и речевой этикет, и психолингвистику, и лингвистику текста, и психологию общения и мн. др.

Большинство дисциплин, введенных в образовательный процесс в рамках общественно-политических, экономических и даже технических специальностей, имеет прямое отношение к филологии или словесным наукам. К ним придется отнести связи с общественностью, менеджмент и администрирование, различные бизнес-коммуникации и многие подобные дисциплины. Реальная речевая практика массовой информации говорит о том, что ведение пиаровских акций во время проведения парламентских или президентских выборов есть не что иное, как искусство убедительной и эффективной речи, которое всегда в европейской культуре называлось риторикой, а ныне в связи с новыми тенденциями массовой культуры получает разные новые именования.

Тем не менее, если мы хотим не потеряться в истории филологических наук и речевой культуры, сегодня имеет смысл говорить именно о риторике, которая в последние 25 лет восстановлена в России как научный и учебный предмет, о чем свидетельствуют обширные научные исследования и преподавание в школе и вузах.[[17]](#footnote-17) Чтобы избежать некорректных толкований, определим предмет риторики, каким он представляется и в развитии русской филологической науки, и в современной теории и практике.

# Список литературы

1. Акишина А. А., Формановская Н. И. Русский речевой этикет.- М.: Рус. яз. 1978
2. Боровой Л. Я. Диалог, или Размена чувств п мыслей.- М.: Сов. писатель, 1969.
3. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура.- М.: Рус. яз., 1976
4. Гольдин В. Е. Этикет и речь /Сарат. ун-т, Саратов, 1978
5. Диалогическая речь. Монологическая речь лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990
6. Родос В.Б. Теория и практика полемики. Томск, 1989
7. Одинцов В. В. Культура спора.- Р\с. речь, 1976, № 4,
8. Соловьева А. К. О некоторых общих вопросах диалога.- Вопр. языкознания, 1965, № 6,
9. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996
10. Якубинский Л.П. О диалогической речи// Избранные работы: Язык  и его функционирование. М., 1986
1. Якубинский Л.П. О диалогической речи// Избранные работы: Язык  и его функционирование. М., 1986 [↑](#footnote-ref-1)
2. Гольдин В. Е. Этикет и речь /Сарат. ун-т, Саратов, 1978 [↑](#footnote-ref-2)
3. Гольдин В. Е. Этикет и речь /Сарат. ун-т, Саратов, 1978 [↑](#footnote-ref-3)
4. Якубинский Л.П. О диалогической речи// Избранные работы: Язык  и его функционирование. М., 1986 [↑](#footnote-ref-4)
5. Якубинский Л.П. О диалогической речи// Избранные работы: Язык  и его функционирование. М., 1986 [↑](#footnote-ref-5)
6. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-6)
7. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-7)
8. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура.- М.: Рус. яз., 1976 [↑](#footnote-ref-8)
9. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура.- М.: Рус. яз., 1976 [↑](#footnote-ref-9)
10. Акишина А. А., Формановская Н. И. Русский речевой этикет.- М.: Рус. яз. 1978 [↑](#footnote-ref-10)
11. Акишина А. А., Формановская Н. И. Русский речевой этикет.- М.: Рус. яз. 1978 [↑](#footnote-ref-11)
12. Акишина А. А., Формановская Н. И. Русский речевой этикет.- М.: Рус. яз. 1978 [↑](#footnote-ref-12)
13. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-13)
14. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-14)
15. Гольдин В. Е. Этикет и речь /Сарат. ун-т, Саратов, 1978 [↑](#footnote-ref-15)
16. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-16)
17. Русский язык в его функционировании. Уровни языка. М., 1996 [↑](#footnote-ref-17)